

关中方言“呢”将来时间指称义的来源

——兼论从未完整体到将来时的两条路径

陈若雨 贾雪彤
中国人民大学 文学院

关中方言中存在一个具有句法强制性的句末助词“呢”，其主要时体功能是表达进行体（*progressive*）、惯常体（*habitual*）等未完整体（*imperfective*）意义（参兰宾汉，2004；柯理思，2009；孙立新，2013：362-363；唐正大，2018），同时具有一定的将来时间指称（*future time reference*）功能（参兰宾汉，2004；兰宾汉，2011：251-256；唐正大，2018等），分别见例（1）（2）（3）：

- （1） 我吃饭呢，他洗手呢。（进行；引自孙立新，2013：362）
- （2） 学校是六点吃饭呢，学生宿舍十二点熄灯呢。（惯常；引自孙立新，2013：363）
- （3） 我过一会儿还要上街呢。（将来；引自兰宾汉，2004）

将来时间指称作为“呢”的次要功能，很可能是从其相对成熟的未完整体功能中演变出来的；但是，将来义的直接来源究竟是其未完整体功能下位的何种体意义？以往一些研究认为“呢”将来义的直接来源是其惯常体用法（范晓蕾，2016；唐正大，2018）。本文则认为“呢”将来义来源于其惯常体用法的观点有待辨析，将来义更可能的直接来源是其进行体用法。

从关中方言内部看，“呢”表将来义与表进行义时都要求主语具有较强的施事性，谓语则只能是自主动词和活动类谓词，与对主语和谓语类型缺少限制的惯常义形成对立；兰宾汉（2004）报道的西安方言中“呢”兼表进行与将来的现象进一步证明了将来义与进行义的联系。

从邻近语言或方言看，我国北部部分阿尔泰语言（*Altaic Languages*）所具有的所谓“现在将来时/非过去时”实际上可以分析为“进行体+惯常体+将来时”的多功能模式，其中进行义更为基本，惯常义与将来义可能是分别由进行义发展而来；西北地区一些汉语方言或混合语以及部分晋方言也存在进行体标记“呢”及其变体兼表将来的现象。

从非邻近语言看，从进行体发展出将来时的路径同样在世界语言中有所分布，如英语的 *be doing* 构式（Leech, 2013: 98-101）、冰岛语（*Icelandic*）和芬兰语（*Finnish*）（Tommola, 2000: 669）以及非洲班图语言中的 *Nata* 语（Osa-Gómez del Campo, 2014）和 *Nzadi* 语（Crane *et al.*, 2011: 130）。

在证明关中方言“呢”的将来义来源于进行义而非惯常义之后，本文进一步考察发现：在世界语言中存在的“未完整体→将来时间指称”宏观路径之下，包含“进行体→将来时间指称”和“惯常体→将来时间指称”两条具体路径。前者首先发展出将来时意向（*intention*）用法，如汉语西北方言的“呢”、英语的 *be doing*、*Nata* 语的 *-ko*；后者首先发展出将来时预测（*prediction*）用法，如汉语的“会”、东北高加索地区的 *Nakh-Daghestanian* 诸语言（Tatevosov, 2005）。两条路径在分别发展出意向将来时和预测将来时后，存在继续向一般将来时发展的潜在可能。以上两条路径不仅能够丰富我们对 Bybee *et al.*（1994）所讨论的时体将来时演变过程多样性的认识，而且有利于推测和解决一些缺乏材料或研究不足的将来时来源问题。

主要参考文献

- [1] 范晓蕾 2016 助动词“会”情态语义演变之共时构拟——基于跨语言/方言的比较研究,《语言暨语言学》第2期。
- [2] 柯理思 2009 西北方言的惯常性行为标记“呢”,《咸阳师范学院学报》第3期。
- [3] 兰宾汉 2004 西安方言中非疑问用法的“呢”,中国社会科学院语言研究所《中国语文》编辑部编《庆祝〈中国语文〉创刊50周年学术论文集》,北京:商务印书馆。
- [4] 兰宾汉 2011 《西安方言语法调查研究》,北京:中华书局。
- [5] 孙立新 2013 《关中方言语法研究》,北京:中国社会科学出版社。
- [6] 唐正大 2018 关中方言的将来时间指称形式——兼谈时体情态的共生与限制,《方言》第2期。
- [7] Bybee, Joan, Revere Perkins and William Pagliuca 1994 *The Evolution of Grammar: Tense, Aspect, and Modality in the Languages of the World*. Chicago: The University of Chicago Press. 中文版《语法的演化——世界语言的时、体和情态》,陈前瑞等译,商务印书馆,2017年。
- [8] Crane, Thera M., Larry M. Hyman and Simon Nsielanga Tukumu 2011 *A Grammar of Nzadi: A Bantu Language of the Democratic Republic of the Congo*. Berkeley: University of California Press.
- [9] Leech, Geoffrey 2013 *Meaning and the English Verb (3rd Edition)*. New York: Routledge.
- [10] Osa-Gómez del Campo, Adriana 2014 Future expressions in Nata, a Bantu language. In Zoe Lam and Natalie Weber (eds.), *Northwest Linguistics Conference 29, University of British Columbia Working Papers in Linguistics 38*: 141-152.
- [11] Tatevosov, Sergei 2005 From habituals to futures: Discerning the path of diachronic development. In Henk J. Verkuyl, Henriette de Swart, and Angeliek van Hout (eds.), *Perspectives on Aspect*, 181-197. Berlin/ Heidelberg: Springer.
- [12] Tommola, Hannu 2000 Progressive aspect in Baltic Finnic. In Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*, 655-692. Berlin/ New York: Mouton de Gruyter.